

# JUAN 14 vs 1

JOHN 14 VS 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

The ancients tell us, John lived the longest of the 12 disciples; those original followers of the Lord; it is John, the disciple whom Jesus loved... **eye-witness to Jesus Christ**, who was inspired to tell these details. On the night He was betrayed... while they were still in the upper room, Jesus said to His disciples:

**1 Let not your heart be troubled** / after Judas left the Passover gathering, rehearsing the customs and traditions of the long awaited 1<sup>st</sup> Day of the **7 great Days that belonged to the Lord** which Moses told us about -- **Leviticus 23**. After Judas went to complete his treacherous act, Jesus spoke plainly to His disciples; and John records more fully, the final words of Jesus which were dinned in their ears that night.

Jesus is a good Teacher... He expects His students to learn and individually apply His lessons to their lives.

Back in chapter 8, Jesus already said: If you continue in My word... then you are My disciples indeed; And you will know the truth, and the truth will make you free. It was religious hypocrites, lovers of their traditions... who wanted to argue with Him, and take up stones to kill Him.

Jesus said...

**Let not your heart be troubled: you believe in God, believe also in Me** / in other words, you rightly placed your confidence in God; trust Me also with what I tell you.



Los antiguos nos dicen que Juan vivió más tiempo de los 12 discípulos; esos seguidores originales del Señor; es Juan, el discípulo a quien Jesús amaba... **testigo ocular de Jesús el Cristo**, quien se inspiró para contar estos detalles. La noche en que fue traicionado ... mientras aún estaban en el aposento alto, Jesús dijo a sus discípulos:

**1 No se turbe vuestro corazón** / después de que Judas dejó la reunión de la Pascua, ensayando las costumbres y tradiciones del tan esperado primer día de los **7 grandes días que pertenecieron al Señor** del que Moisés nos habló - **Levítico 23**. Después de que Judas fue a completar su acto traicionero, Jesús habló claramente a sus discípulos; y Juan registra más completamente las últimas palabras de Jesús que fueron grabadas en sus oídos esa noche.

Jesús es un buen maestro ... Él espera que sus alumnos aprendan y apliquen individualmente sus lecciones a sus vidas.

Ya en el capítulo 8, Jesús ya dijo: Si continúan en Mi palabra... entonces son Mis discípulos en verdad; Y conocerás la verdad, y la verdad te hará libre. Fueron los religiosos hipócritas, amantes de sus tradiciones ... quienes querían discutir con Él y tomar piedras para matarlo.

Jesus dijo...

**No se turbe vuestro corazón: tu creéis en Dios, creed también en Mí** / en otras palabras, correctamente pusiste tu confianza en Dios; confía en Mí también en lo que te digo.

# JUAN 14 vs 1

JOHN 14 VS 1

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

<sup>2</sup> **In My Father's house** / this Greek phrase is: **en te oikia ton Patros mou**...more literally: **in the house of the Father of me**. In John's gospel... of the 126 times this word for Father is used, 118 times it is Jesus talking about His Father; a real Father... who really lives in heaven.

**In my Father's house** / and notice, Jesus is not talking about a brick and stone building in Jerusalem. Remember, the last time He was there... He disowned that place and said, to those religious hard heads... **Your house -- not his Father's house**... is left to you a waste.

I bet where His Father lives is a place where they are merry; and make merry, and be glad. I bet it's the happiest place in the whole universe! You know, Jesus likes His Father, a lot! Where on earth did we ever get the idea that His Father... was mean? Obviously from someone powerful enough to twist the scripture. It is interesting to note: NEVER once... do we read that Jesus is afraid of His Father. Rather, Jesus greatly loves His Father... and wants us to love His Father... who is our Father, too. And Jesus, the night He was betrayed, is going to tell us about where His Father lives... and it's not in brick and stone buildings that look like dreary mausoleums... made with hands.

He says...

**In my Father's house are many mansions** / actually, that is not the best translation. Plain and simple, the Greek word is: **mone**... it is a noun, used twice in scripture -- only in this chapter; and it means: a place to live; **a place to call home -- many mone**... I bet in heaven, every place has a spectacular room with a view.

Jesus uses earthly terms to describe the heavenly reality. They already knew what Isaiah said **No eye has seen; no ear has heard**; nor has it entered the imagination... all God has prepared for those who love Him.

<sup>2</sup> **En la casa de mi Padre** / esta frase griega es: **en te oikia ton Patros mou**... más literalmente: **en la casa del Padre mío**. En el evangelio de Juan... de las 126 veces que se usa esta palabra para Padre, 118 veces es Jesús hablando de Su Padre; un verdadero Padre... que realmente vive en el cielo.

**En la casa de mi Padre** / y fíjense, Jesús no está hablando de un edificio de ladrillo y piedra en Jerusalén. Recuerden, la última vez que estuvo allí... Él repudió ese lugar y les dijo a esos religiosos duros... **Su casa, no la casa de su Padre** ... se les dejó a ustedes como un desperdicio.

Apuesto a que donde vive Su Padre es un lugar donde están felices; y alégrate y alégrate. ¡Apuesto a que es el lugar más feliz de todo el universo! Sabes, a Jesús le agrada mucho Su Padre. ¿De dónde diablos sacamos la idea de que Su Padre... era malo? Obviamente de alguien lo poderoso suficiente como para torcer las escrituras. Es interesante notar: NUNCA una vez... leemos que Jesús tiene miedo de Su Padre. Más bien, Jesús ama mucho a Su Padre... y quiere que amemos a Su Padre... quien también es nuestro Padre. Y Jesús, la noche que fue traicionado, nos va a contar dónde vive Su Padre... y no es en edificios de ladrillo y piedra que parecen mausoleos lúgubres... hechos a mano.

Él dice...

**En la casa de mi Padre hay muchas mansiones** / en hecho, esa no es la mejor traducción. Simple y llanura, la palabra griega es: **mone**... es un sustantivo que se usa dos veces en las escrituras, solo en este capítulo; y significa: **un lugar para llamar hogar** - mucho **mone** apuesto en el cielo, cada lugar tiene un cuarto con vista espectacular.

Jesús usa términos terrenales para describir la realidad celestial. Ellos ya sabían lo que dijo Isaías **Ningún ojo ha visto; ningún oído ha escuchado**; ni ha entrado en la imaginación... todo lo que Dios ha preparado para los que le aman.

# JUAN 14 vs 1

JOHN 14 VS 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

In my Father's house are many... places to call home: if it was **not** so, I would have told you / and because Jesus is a little different than us, He did not sound like the religious or political leaders of His day. He is not speaking about some wishful dream He fabricated -- the result of smoking something weird; Jesus always speaks truth!

**if it was not so, I would have told you.**

**I go to prepare a place for you** / and for the past 2,000 years, Jesus has been a little busy, building His church... the one that He is Head over; Hebrew tradition says, once the Groom finds his bride, then he must go and make a place to honor this Love-of-his-life, and only after the Father gives consent that all the preparations meet His standard of excellence... then the son can go and bring her to his house.

**<sup>3</sup> And if I go and prepare a place for you,**

**I will come again, and receive you to Myself** / one day, [the Love of His life](#) He will received there;

**that where I am, there you may be also.**

**<sup>4</sup> And where I go you perceive, and the way you perceive.**

**<sup>5</sup> Thomas said to him, Lord, we do **not** perceive where you go; how can we perceive the way?**

**<sup>6</sup> Jesus said to him, **I am the Way, the Truth, and the Life:****

**no one comes to the Father, but by Me.**

**<sup>7</sup> If you had known Me, you should have known My Father also: and from this time forward you know Him, and have seen Him.**

**<sup>8</sup> Philip said to Him, Lord, show us the Father, and it is enough for us.**

En la casa de mi Padre hay muchos... lugares para llamar hogar: **si no** fuera así, te lo hubiera dicho / y como Jesús es un poco diferente a nosotros, no sonaba como los líderes religiosos o políticos de su época. No está hablando de un sueño ilusorio que fabricó: el resultado de fumar algo extraño; ¡Jesús siempre dice la verdad!

**si no fuera así, te lo habría dicho.**

**Voy a preparar un lugar para ti** / y durante los últimos 2,000 años, Jesús ha estado un poco ocupado, construyendo Su iglesia... la que Él es Cabeza; La tradición hebrea dice que una vez que el Novio halla a su esposa, debe ir y hacer un lugar para honrar este Amor-de-su-vida, y solo después de que el Padre consentir para que todos los preparativos cumplan con Su estándar de excelencia ... luego el hijo puede ir y traerla a su casa.

**<sup>3</sup> Y si voy y preparo un lugar para ti,**

**Vendré de nuevo y te recibiré a Mí mismo** / un día, [el Amor de Su vida](#) lo recibirá allí;

**para que donde yo estoy, allí también estés tú.**

**<sup>4</sup> Y adonde yo voy, ustedes perciben, y la forma en que perciben.**

**<sup>5</sup> Tomás le dijo: Señor, **no** sabemos adónde vas; ¿cómo podemos percibir el camino?**

**<sup>6</sup> Jesús le dijo: **Yo soy el camino, la verdad y la vida.****

**nadie viene al Padre, sino por mí.**

**<sup>7</sup> Si me conocieseis, también a mi Padre conoceríais; y desde ahora le conocéis y le habéis visto.**

**<sup>8</sup> Felipe le dijo: Señor, muéstranos al Padre, y nos basta.**

# JUAN 14 vs 1

JOHN 14 VS 1

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

/ Isaiah said 800 years earlier... **a Child would be born; a Son would be given.**

/ Isaías dijo 800 años antes... **nacería un niño; se le daría un Hijo.**

He would be a Wonderful Counselor; a Mighty one; **an everlasting Father; a Prince of peace.**

Él sería un Consejero maravilloso; uno poderoso; **un Padre eterno; un Príncipe de paz.**

The zeal of the LORD of Hosts would make it happen. If they didn't know; they should have.

El celo del SEÑOR de los ejércitos lo haría posible. Si no lo sabían; deberían haberlo hecho.

<sup>9</sup> Jesus said to him, Have I been so long a time with you, yet you do not know Me, Philip? he who has seen Me has seen the Father; so how then do you say, Show us the Father?

<sup>9</sup> Jesús le dijo: ¿Tanto tiempo he estado contigo, y no me conoces, Felipe? el que me ha visto a mí, ha visto al Padre; Entonces, ¿cómo dices tú: ¿Muéstranos al Padre?

<sup>10</sup> Do you **not** believe that I am in the Father, and the Father is in Me? the words that I speak to you I speak **not** of Myself: but the Father who **lives** in Me / **meno** He does the works.

<sup>10</sup> ¿**No** creéis que yo soy en el Padre y el Padre en mí? las palabras que les hablo, **no** las hablo por mí mismo, sino el Padre que **vive** en mí / **meno** Él hace las obras.

<sup>11</sup> Believe Me that I am in the Father, and the Father is in Me: or else believe Me on account of the very works / Jesus assures Phillip, they are confident that He does the works of the Father; and that the works which are done... could only be from God the Father. If they find it difficult to know how the Father and He work together; not to worry. **Remember**: God is spirit, and the Holy Spirit is spirit; when the Son came from eternity, He put on human flesh; He is the only God we will ever see!

<sup>11</sup> Créanme que yo soy en el Padre, y el Padre está en mí; de lo contrario, créanme a causa de las mismas obras / Jesús asegura a Felipe, ellos están seguros de que Él hace las obras del Padre; y que las obras que se hacen... sólo pueden ser de Dios Padre. Si les resulta difícil saber cómo el Padre y Él trabajan juntos; no es para preocuparse. **Recuerde**: Dios es espíritu y el Espíritu Santo es espíritu; cuando el Hijo vino desde la eternidad, se vistió de carne humana; ¡Él es el único Dios que veremos!

<sup>12</sup> Amen! Amen! I say to you, He who believes on Me, the works that I do, he will do also; and greater works than these he will do; because I go to My Father.

<sup>12</sup> ¡Amén! ¡Amén! Yo les digo: El que cree en Mí, las obras que Yo hago, él también las hará; y obras mayores que estas hará; porque voy a mi Padre.

<sup>13</sup> And whatever you ask in My name / what we ask, representing Jesus.

<sup>13</sup> Y todo lo que pidáis en Mi nombre / lo que pedimos, representando a Jesús.

This verse is repeated 7 times in the following chapters; **it is not**: whatever we ask representing our desires. His disciples grew up knowing: **Psalm 37**. I bet they could sing from memory the first 7 verses... with all its action words...

Este verso se repite 7 veces en los siguientes capítulos; **no lo es**: todo lo que pedimos que represente nuestros deseos. Sus discípulos crecieron sabiendo: **Salmo 37**. Apuesto a que podían cantar de memoria los primeros 7 versos ... con todas sus palabras de acción ...

# JUAN 14 vs 1

JOHN 14 VS 1

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

starting with: [fret not; trust in the Lord](#), and do good; delight yourself in the Lord, and He will give you the desires; commit your way to the Lord; rest in the Lord, and wait patiently for Him.

Jesus does not suggest that every desire which comes into our heart and mind is automatically from the Lord; and then we like little birdbrains chirp: In Jesus' name, which always sounds like: Polly want a cracker?!

So keep the verse in context, regarding His agenda for the church He is building... including daily picking up our cross... and denying our self, dying to our selfish needs. Paul wrote of the last days: [Perilous times are at the door... when men will be lovers of self, rather than lovers of God](#).

**Jesus said,**

**whatever you ask... representing Me**

**I will do, that the Father may be glorified in the Son.**

**<sup>14</sup> If you ask any thing... in My name / truly representing Me, I will do it.**

Obviously, many wonder why their prayers go unanswered. Many... mostly those who do not pick up their cross daily, or who relearn to deny themselves daily; they wonder why God the Father is silent... so often. Well, the answer is simple: because He is! He has no need to show off; and He won't violate His word... no matter how wonderful we may think we are. As Dr. Dallas Willard said of the Eternal God, our Father is powerful. And if His power is anything like electricity... then He is also dangerous... and we better learn how to approach Him correctly.

Jesus said the night He was betrayed... **If you ask any thing representing Me, I will do it.**

comenzando con: [no te preocupes; confía en el Señor](#) y haz el bien; deléitate en el Señor, y Él te concederá los deseos; encomienda al Señor tu camino; descansa en el Señor y espéralo con paciencia.

Jesús no sugiere que todo deseo que entra nuestro corazón y mente es automáticamente del Señor; y luego nos gusta el chirrido de pequeños cerebros de pájaro: En el nombre de Jesús, que siempre suena como: ¿Polly quiere una galleta?!

Así mantén el verso en contexto, sobre Su agenda para la iglesia que está edificando... incluyendo cada día levantar nuestra cruz... y negarnos a nosotros mismos, morir por nuestro egoísmo. Pablo escribió de los días final: [Tiempos peligrosos están a la puerta, cuando hombres serán amadores de sí mismos, ni amadores de Dios](#).

**Jesús dijo,**

**todo lo que pidas... representándome**

**Haré para que el Padre sea glorificado en el Hijo.**

**<sup>14</sup> Si me piden algo... en Mi nombre / representándome en verdad, Yo lo haré.**

Es obvio, muchos se preguntan por qué sus oraciones no reciben respuesta. Muchos... sobre todo los que no recogen su cruz a diario, o que vuelven a aprender a negarse a sí mismos a diario; se preguntan por qué Dios Padre guarda silencio... con tanta frecuencia. Bueno, la respuesta es una: ¡porque lo es! No tiene necesidad de lucirse; y Él no violará Su palabra... no importa cuán maravillosos podamos pensar que somos. Como dijo Dr. Dallas Willard sobre el Dios Eterno, nuestro Padre es poderoso. Y si Su poder es algo parecido a la electricidad... entonces Él también es peligroso... y es mejor que aprendamos a acercarnos a Él correctamente.

Jesús dijo la noche que fue traicionado... **Si pides algo que me represente, lo haré.**